



Manuel d'Instructions de l'Enregistreur

Veillez lire le manuel avant de l'utiliser.

Déclaration:

1. Tout d'abord, merci d'utiliser les produits numériques de notre entreprise!
2. Veuillez lire le manuel avant de l'utiliser pour une utilisation correcte.
3. En ce qui concerne les informations, veuillez les sauvegarder vous-même. Notre société décline toute responsabilité en cas de perte de données causée par un fonctionnement anormal du logiciel, du matériel ou de la réparation du produit, ou du changement de batterie, ou d'autres accidents, y compris la perte causée indirectement par ces raisons. En attendant, nous ne pouvons pas non plus contrôler l'éventuelle incompréhension du manuel de la part du client. Ainsi, notre société ne prendra pas en charge les dommages accidentels causés par l'utilisation de ce manuel, ainsi que la demande d'indemnisation du tiers causée par l'utilisation de ce manuel. (Le système du produit se produira dans une partie de la mémoire, il est donc normal s'il y a une différence avec la mémoire standard)

Note:

1. S'il vous plaît ne pas essayer d'ouvrir, réparer ou modifier le produit.
2. Veuillez ne pas utiliser ce produit dans la région avec un signe d'utilisation interdite de produits électroniques (comme un avion, etc.).
3. Veuillez ne pas mettre dans la bouche des produits ou des accessoires.
4. Veuillez ne pas mettre le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
5. Veuillez ne pas utiliser ce produit dans des environnements spéciaux froids, chauds, humides ou poussiéreux.

Avertissements:

1. Veuillez ne pas faire tomber le produit lui-même ou ses pièces, pour éviter le mauvais fonctionnement.
2. Veuillez ne pas garder le produit sous la lumière vive, ou sous la chaleur, pour prolonger la durée de vie du produit lui-même.
3. S'il vous plaît charger le parfois s'il reste inutilisé pendant une longue période, pour ne pas perdre la fonction de la batterie.
4. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veuillez ne pas l'utiliser lors de la charge.
5. Veuillez ne pas forcer pour retirer ou bouger de haut en bas, d'un côté à l'autre pour connecter des accessoires (par exemple: casque, microphone, connexion USB, etc.).

6. Cette appareil est l'outil d'apprentissage, notre société sera hors de toute responsabilité légale causée par l'utilisation économique ou commerciale.

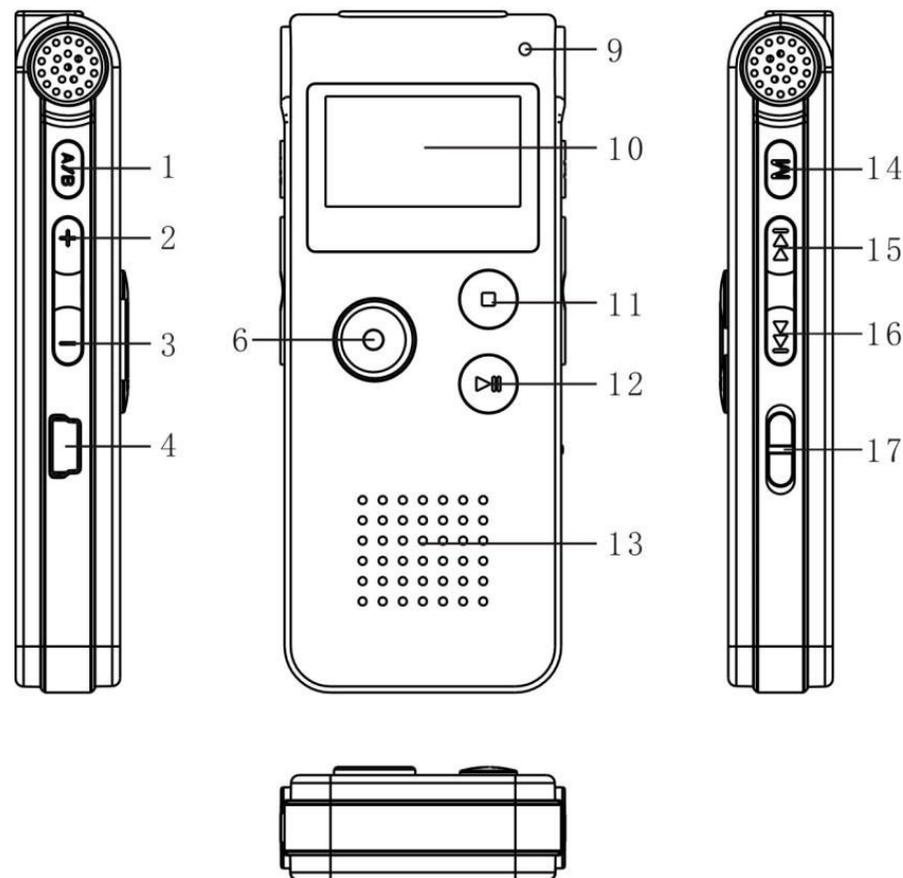
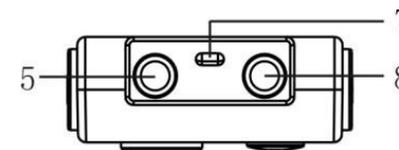
7. Veuillez ne pas le placer dans un environnement de plus de 60 °C (tel que: salle de sauna, à l'intérieur de la voiture fermée), il pourrait atteindre 80 °C à l'intérieur de la voiture.

8. Notre société décline toute responsabilité en cas de perte de données lors de l'utilisation du produit ou du service. Donc, s'il y a des informations importantes dans la mémoire du produit, veuillez les sauvegarder vous-même.

9. Veuillez noter que ce produit est interdit pour une utilisation illégale. Par exemple: pour la vie privée des autres ou pour une écoute indiscreète.

Description du produit de chaque côté:

- 1: DEL/A-B
- 2: Touche de volume +
- 3: Touche de volume -
- 4: Prise USB
- 5: Prise microphone
- 6: Touche d'enregistrement
- 7: Trou de sangle
- 8: Prise écouteur
- 9: Voyant d'enregistrement
- 10: Écran
- 11: Touche d'arrêt
- 12: Lecture / Pause
- 13: Microphone interne
- 14: Touche Menu
- 15: Retour « avant »
- 16: Retour « suivant »
- 17: Touche Marche/Arrêt



La méthode d'application de base :

- **Section des fonctions principales**



Lecture d'enregistrement

Paramètres du système

Lecture de la musique

- **Spécification de fonctionnement des touches spéciales**

Dans le manuel, «appui court» «appui long» apparaît fréquemment, leur signification est la suivante:

1. **Appui court:** après avoir appuyé sur la touche, laissez immédiatement le doigt.
2. **Appui long:** après avoir appuyé sur la touche, maintenez-le pendant un moment jusqu'à ce que l'écran affiche le contenu associé.

La méthode d'application de base :

- **Mettre l'appareil sous tension**

1. Vérifiez si la batterie au lithium est à l'intérieur de l'appareil ou non.
2. Appuyez sur «Marche/Arrêt», après l'initialisation apparaît l'écran avec l'interface de lecture d'enregistrement

- **Mettre l'appareil hors tension**

1. Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyez sur la touche «Marche/Arrêt», puis l'appareil est éteint.
2. Lorsque l'appareil est en état d'arrêt, appuyez sur la touche "Lecture" pendant quelques secondes, l'appareil s'arrête après avoir affiché "Bye-Bye", qui ne peut que désactiver l'état de fonctionnement, cela ne peut pas éteindre l'alimentation de l'appareil. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, veuillez éteindre l'appareil, ce qui pourrait économiser de l'énergie.
3. Pendant l'enregistrement, si la batterie est sur le point de s'épuiser, elle s'éteindra automatiquement.

◆ **Suggestion: Veuillez arrêter l'appareil par «Lecture / Pause», puis couper l'alimentation par «Marche/Arrêt». Si vous coupez l'alimentation directement, les valeurs par défaut seront rétablies.**

- **Enregistrement**

1. **Commencer à enregistrer :** Mettez l'appareil sous tension, l'appareil est entré dans l'interface d'enregistrement, appuyez brièvement sur la touche «REC» pour entrer dans l'état par défaut, lorsque le voyant d'enregistrement affiche un long éclat et que les données de l'écran supérieur commencent à changer, cela signifie que vous commencez à enregistrer.

2. **Mettre en pause l'enregistrement :** Pendant l'enregistrement, appuyez brièvement sur «REC» pour mettre en pause l'enregistrement, le voyant et les données de l'écran supérieur clignotent, pour annuler la pause, appuyez à nouveau brièvement sur «REC».

3. **Sauvegarder l'enregistrement :** Pendant le processus d'enregistrement, appuyez brièvement sur la touche «Pause», Le signe «Enregistrer» apparaît à l'écran. Entrez en mode « lecture / pause ». Appuyez de nouveau sur la touche «lecture» pour lire le fichier d'enregistrement actuel.

4. **Éteindre le voyant d'enregistrement :** Pendant le processus d'enregistrement, appuyez brièvement sur «Menu M» pour éteindre le voyant d'enregistrement, puis appuyez à nouveau brièvement sur «Menu M» pour allumer le voyant d'enregistrement.

- **Lecture / Pause**

Sous l'interface de travail, appuyez brièvement sur la touche (15) - Retour d'enregistrement « avant » ou la touche (16) - Retour d'enregistrement « suivant » pour choisir de lire l'enregistrement ou de lire de la musique. Appuyez brièvement sur «Menu M» pour accéder à l'interface de lecture, appuyez brièvement sur «Lecture/Pause» pour démarrer la lecture, puis appuyez à nouveau brièvement sur «Lecture/Pause» pour mettre en pause / lecture.

- **Modifier le contenu de lecture**

Sous l'état de lecture, appuyez brièvement sur la touche de retour « avant »(15) ou retour « suivant »(16) pour modifier le contenu de lecture.

- **Changer le mode de fichier musical / fichier d'enregistrement**

En cours de lecture d'un fichier musical ou d'un fichier d'enregistrement, appuyez brièvement sur «Menu M» pour quitter le menu principal, appuyez brièvement sur la touche retour « avant »(15) ou retour « suivant »(16) pour choisir la lecture vocale

ou la lecture de musique, appuyez brièvement sur «Lecture/Pause»(12) pour confirmer la lecture.

- **Régler le volume**

En cours de lecture du fichier musical ou du fichier d'enregistrement, appuyez brièvement sur la touche «Volume», puis affichera le degré de volume, appuyez sur «Volume+» pour augmenter le volume, appuyez sur «Volume-» pour diminuer le volume, et il y aura une réponse de volume sur l'écran. Après le réglage, appuyez brièvement sur «Play» pour enregistrer le volume et quitter le mode de réglage du volume. (Il se fermera automatiquement s'il n'y a aucune opération dans les 10 secondes.)

- **Choisir l'enregistrement par le retour «avant»(15) ou le retour «suivant»(16), Avance rapide, Retour en arrière**

Dans l'état de lecture d'un fichier de musique ou d'un fichier d'enregistrement, appuyez brièvement sur retour «avant»(15) ou retour «suivant»(16) pour choisir le fichier de lecture précédent ou suivant, appuyez longuement sur ces deux touches (15, 16) pour avancer rapidement, revenir en arrière.

- **Répétition A-B**

Lors de la lecture d'un fichier d'enregistrement / de musique, appuyez brièvement sur «DEL/A-B» pour définir le point de départ de répétition A, puis appuyez brièvement sur «DEL/A-B» pour définir le point de fin de répétition B. Il y aura «A-B» à l'écran, appuyez de nouveau brièvement «DEL/A-B» pour répéter le contenu entre A-B, puis appuyez brièvement sur «DEL/A-B» pour quitter le mode de répétition «A-B». (Défaut: il revient à la lecture normale après avoir répété cinq fois)

- **Supprimer le fichier**

1. **Supprimer le fichier:** à l'interface de veille ou de pause de lecture de musique / enregistrement, appuyez brièvement sur «DEL/A-B» pour choisir la suppression, appuyez brièvement sur «Retour avant» ou «Retour suivant» pour choisir de supprimer un seul fichier / fichier entier, quittez, puis appuyez brièvement sur «Menu M» pour confirmer la suppression, puis la notification « suppression » s'affiche à l'écran.

2. **Annuler la suppression :** Si vous devez annuler la suppression, choisissez «EXIT» et appuyez brièvement sur «Lecture/Pause» pour annuler la suppression, ou appuyez sur «Lecture/Pause» pour quitter directement.

❖ **Attention : «Supprimer tout» signifie supprimer en permanence, le fichier ne peut pas être de retour, soyez prudent.**

- **Définir la lecture**

Dans l'état de lecture, appuyez brièvement sur «Menu M» pour régler le menu de lecture (mode cycle, mode effet sonore, mode répétition, temps de répétition, intervalle de répétition, sortie), appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir comme suit:

1. **Mode cycle :** Appuyez brièvement sur "Menu M" pour entrer en mode cycle, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour gérer (mode normal, mode unique, mode complet, sortie), appuyez brièvement sur «Lecture/Pause» ou «Menu M» pour confirmer et quitter l'interface de lecture.

2. **Mode d'effet sonore :** Appuyez brièvement sur «Menu M» pour accéder au mode d'effet sonore, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir (nature, rock, pop, classique, doux, jazz, méga basse), appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour confirmer et quitter l'interface de lecture.

3. **Mode de répétition :** Appuyez brièvement sur «Menu M» pour définir le début de la répétition A, appuyez brièvement sur «DEL/A-B» pour définir la fin de la répétition B, il y aura «A-B» sur l'écran, appuyez de nouveau brièvement sur «DEL/A-B» pour répéter le contenu entre A-B, puis appuyez brièvement sur «DEL/A-B» pour quitter le mode de répétition «A-B». (Défaut: il revient à la lecture normale après avoir répété cinq fois)

4. **Temps de répétition :** Appuyez brièvement sur "Menu M" pour régler le temps de répétition, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir le temps (0-10), appuyez brièvement sur «Lecture/Pause» ou «Menu M» pour confirmer et quitter l'interface de lecture.

5. **Intervalle de répétition :** Appuyez brièvement sur «Menu M» pour définir l'intervalle de répétition, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir l'heure (0-10), appuyez brièvement sur «Lecture/Pause» ou «Menu M» pour confirmer et quitter l'interface de lecture.

- **Paramètres du système**

Sous l'interface de mise sous tension, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour saisir le code, appuyez brièvement sur «Menu» pour entrer le paramètre de code suivant, choisissez le paramètre système, appuyez brièvement sur «Menu» pour accéder aux paramètres du système, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» choisir comme suit :

1. **Heure du système :** Appuyez brièvement sur «Menu M» pour entrer dans l'interface de réglage de l'heure, appuyez brièvement sur «Volume+» ou «Volume-» pour faire gérer (année / mois / jour / heure / minute / seconde), appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour les régler en conséquence, puis appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter l'interface de réglage.

2. **Type de répétition** : Appuyez brièvement sur « Menu M » pour entrer le type de répétition, appuyez en bref sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir (enregistrements de haute qualité HQ 192 Kbps, contrôle du son de haute qualité VOR 192 Kbps, enregistrement longue durée 32 Kbps, contrôle vocal longue durée VOR 32 Kbps, enregistrement haute-fidélité SHQ 384VOR) puis appuyez brièvement sur «Menu M » pour confirmer et quitter le menu de réglage.

3. **Origine de l'enregistrement** : Appuyez brièvement sur « Menu M » pour accéder à l'origine d'enregistrement, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir (microphone, musique d'entrée, sortie), appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et retourner au réglage du menu.

4. **Commutateur du moniteur** : Appuyez brièvement sur « Menu M » pour accéder au commutateur du moniteur, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir (ouvrir / fermer le moniteur), appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le réglage du menu.

5. **Durée du rétroéclairage** : Appuyez brièvement sur la touche « Menu M » pour accéder au réglage de l'heure du rétroéclairage, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» (0-29) pour régler, appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le réglage du menu.

6. **Choix de la langue** : Appuyez brièvement sur « Menu M » pour accéder à cette interface, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir la langue, puis appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le menu du réglage.

7. **Sortie du réglage**: appuyez brièvement sur « Menu M » pour accéder à cette interface, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir (mode d'économie d'énergie, mode veille), appuyez brièvement sur « Menu M » pour entrer, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour régler l'heure, appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le menu du réglage.

8. **Réglage du rétroéclairage** : Appuyez brièvement sur le « Menu M » pour accéder à l'interface, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour choisir la luminosité (01-15), appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le menu du réglage. Plus haut niveau que vous choisissez, plus haute est l'éclairage de l'écran.

9. **Stockage** : Appuyez brièvement sur « Menu M » pour entrer dans l'interface, vous pouvez vérifier l'espace total et l'espace utilisé de l'appareil. Appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le menu du réglage.

10. **Version du logiciel** : Appuyez brièvement sur « Menu M » pour vérifier les informations du logiciel de l'appareil. Appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le menu du réglage.

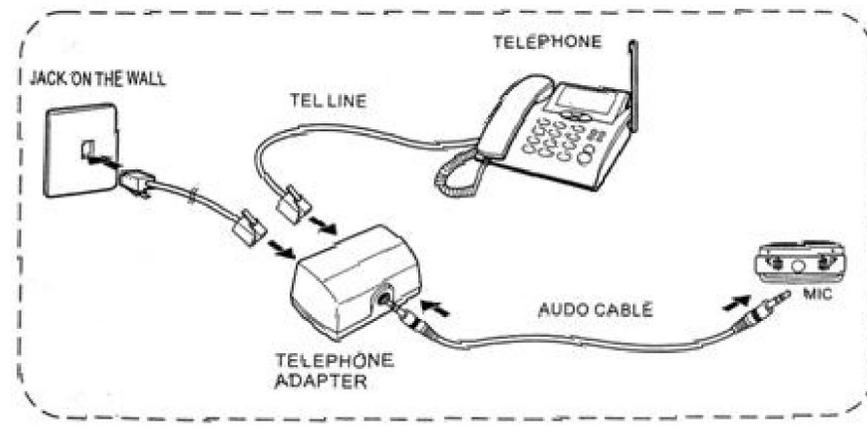
11. **Touche audio** : Appuyez brièvement sur « Menu M » pour accéder à l'interface, appuyez brièvement sur «retour avant» ou «retour suivant» pour régler (01-30). Appuyez brièvement sur « Menu M » pour confirmer et quitter le menu du réglage.

- **Réglage d'enregistrement filaire LINE IN**

1. Pour choisir l'entrée de musique ou pour connecter (lecteur CD, enregistreur, DVD) via le port LINE IN, appuyez sur la touche d'enregistrement pour enregistrer.

2. **Enregistrement du microphone externe**: après avoir connecté un microphone via l'interface LINE IN, utilisez-le de la même manière comme utilisant un microphone intégré.

3. **Enregistrement du téléphone** : Après avoir connecté une cabine téléphonique via l'interface LINE IN, utilisez-la de la même manière que l'utilisation du microphone intégré (en général). (Figure 1)

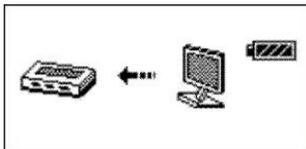


- **Connexion avec un ordinateur**

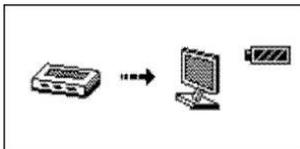
1. Connectez un port USB à l'enregistreur, et l'autre avec le port USB d'ordinateur.

2. Retirez correctement la mémoire amovible pour éviter de perdre des données.

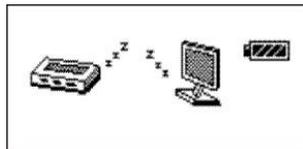
3. Lors de la connexion à l'ordinateur, il peut être utilisé comme disque U. Vous pouvez télécharger un fichier de musique préféré ou un autre en copiant le fichier. Pendant le transfert des données, ne coupez pas la connexion ou vous manquerez des données.



Pendant le téléchargement



Pendant le transfert



Pendant la connexion

- Chargement

1. Connectez un port USB avec l'enregistreur, l'autre se connecte à l'ordinateur USB. Le chargement complet est fini pour 4 heures, et il affichera l'image de batterie pleine (veuillez allumer l'interrupteur pendant la charge). L'appareil est alimenté par la batterie rechargeable. Pendant la charge, l'icône de charge apparaîtra sur l'écran, qui cesse de clignoter lorsque l'appareil est complètement chargé.



2. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, l'appareil doit être chargé et déchargé régulièrement. Si une seule barre de batterie apparaît sur l'icône, cela signifie que vous devez recharger l'appareil à temps, et ne le rechargez pas jusqu'à épuisement totale de la batterie.

Caractéristiques techniques:

Article		Caractéristiques			
Espace		4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
32Kbps		280Hr	560Hr	1120Hr	2240Hr
192Kbps		48Hr	96Hr	192Hr	384Hr
384Kbps		24Hr	48Hr	96Hr	192Hr
Quantité de fichier		199 pièces			
Format d'enregistrement		Type WAV			
Fréquence d'échantillonnage		16KHz-48KHz			
Fréquence		24MHz			
Puissance d'enregistrement		7mA-12mA			
Sortie maximale		L) 9mW+ (R) 9mW (32Ohm)			
Entrée externe	Microphone	prise stéréo 3.5mm			
	Ecouteurs	prise stéréo 3.5mm			
	USB	Interface PC USB1.1/USB2.0 pleine vitesse			
Sortie microphone interne		800mW			
Microphone interne		dynamique 26mm, 8ohm			
MIC interne		Microphone à condensateur non orienté			
S / N (rapport de bruit)		90 dB			
Puissance; tension nominale		Batterie au lithium (230mA) : 3.6V-4.2V			
Tension /puissance nominale d'entrée USB		5V300mAh-5V500mAh			
Stockage		mémoire flash intégrée			
Température de fonctionnement		-20 °C ~ 60 °C			
Poids		Environ 33g			
Taille		85 mm × 36 mm × 14 mm			
Durée de vie de la batterie (la puissance d'une charge complète)	enregistrement	21 heures			
	lecture	8 heures (par écouteur)			

Questions fréquemment posées – solution de problèmes fréquents

Problème	Cause	Solutions
L'écran LCD ne fonctionne pas	Batterie faible Vérifiez la mise sous tension ou hors tension	Rechargez à temps Appuyez la touche marche/arrêt
Enregistrement arrête de travailler	Pas dans l'état d'enregistrement; Batterie faible; La capacité de la mémoire a été augmentée à la limite ou en mode d'enregistrement complet	Passez à l'état d'enregistrement; Rechargez à temps; Supprimez certains fichiers ou déplacez-les vers un périphérique externe;
Impossible d'ouvrir les fichiers audio	Batterie faible ; pas de fichier audio ; le volume diminué au minimum	Rechargez à temps; Confirmez les documents; Réglez le volume;
Les mots à l'écran sont incompréhensibles	L'exactitude de la sélection de la langue	Choisissez la langue correcte
Aucun son du haut-parleur	Confirmez qu'il y a des écouteurs; Le volume diminué au minimum; Vérifiez le format d'enregistrement;	Retirez le casque; Réglez le volume; Sélectionnez le format correct d'enregistrement;
Aucun son des écouteurs	Confirmez si le casque est connecté correctement; Le volume au minimum; Les fichiers audio ou MP3 endommagés ont causé du bruit ou pas de voix;	Connectez le casque correctement; Réglez le volume; Vérifiez si les fichiers audio ou MP3 sont endommagés, assurez-vous de l'intégrité du fichier;
Impossible de transférer / télécharger le fichier audio correctement	Vérifiez si le câble USB est endommagé; si la connexion USB est normale;	Assurez-vous qu'il n'y a aucun dommage de la connexion USB; Connexion par câble USB normale;

	Vérifiez s'il y a des trous dans la mémoire;	Supprimer la mémoire vide;
--	--	----------------------------